

שופס הסכמה: השתלת קוצב דפיברילטור

ICD (Implantable Cardioverter Defibrillator) Implantation

استمارة موافقة: زرع منظم مُزيل للرجفان

זרע מְנַמְּם מְזִיל לַרְגְּפָן (פי מא בלי "הגהא"), מְעַד לַחֲמִיּוּת מִן אִצְטְרָאִיבַּת הַנִּבּוּץ הַסְרִיעָה הַתִּי מִן הַמִּמְכָּן אֲנִי תְּשִׁיכֵל חֲזָרָא עַלִי חַיַּת הַמְרִיצִי. יִשְׁתַּמַּל הַזְרָע עַלִי אִדְחָל הַאֵלֶקְטְרוֹדָת עַן טְרִיק הָאוֹרֵדָה אִלֵּי אִדְחָל הַלֵּב בְּמִסְעָדָה הַתְּסוּוִיר בְּאִשְׁעָה רִנְתְּגָן, אִו אִדְחָל הַאֵלֶקְטְרוֹדָת תַּחַת הַגִּלְד . יִתֵּם וְסָל הַאֵלֶקְטְרוֹדָת הַמְזְרוּעָה בְּמִנְמָם לְנִיבּוּץ הַלֵּב מְמוּזָע תַּחַת הַגִּלְד. וְסִימָם פִּי אֲתֵּא הַזְרָע הַתְּסִיבַּת הַמְקְסוּד בְּאִצְטְרָאִיבַּת פִּי נִיבּוּץ הַלֵּב, מְעַדָּה לֶאֱחָבָר נַגְעָה הַהַגְהָא . וְקִפְהָ עַן טְרִיק סְדָמָה קִהְרִבַּיִתָּה יוֹדֵי אִלֵּי הַשְּׁעוֹר בְּעַדֵּם הַרְחָה וּמִן הַמִּמְכָּן אֲנִי יִכּוֹן מוּלְמָא. יִנְפֵד הָעֵלָא, עָאדָּה, תַּחַת תְּאִיִר הַתְּחִדִיר הַמוּזְעִי, מַע אִו מִן דוֹן אִעְטָא מוּאָד מְהֵדָּה.

اسم المريض/ة/שם החולה:

רְקֵם הַהוּיָה/ ת. ז.	אִסֵּם הָאָב/ שֵׁם הָאָב	אִסֵּם הַתְּחִשְׁוִי/ שֵׁם פֶּרְטִי	אִסֵּם הָעֵאֵלָה/ שֵׁם מִשְׁפַּחָה
אֲסָרַח וְאִפְרָהּ בְּהַזָּא בְּאִנְיִי תִלְפִיַת שְׂרַחָא שְׁפִהָיָא מְפַסְלָא מִן הַדְּכִתוֹר/			
אִסֵּם הַתְּחִשְׁוִי/ שֵׁם פֶּרְטִי	אִסֵּם הָעֵאֵלָה/ שֵׁם מִשְׁפַּחָה		

עַן הַחַגָּה אִלֵּי זְרָע מְנַמְּם לְנִיבּוּץ הַלֵּב מְזִיל לַרְגְּפָן: (פִּימָא בְּלִי: "הָעֵלָא הָאֲסָסִי"). וְזָחַל לִי אֲנִי עַן אִלֵּי הַחֵלָאִת בְּעַד זְרָע הַהַגְהָא, תִּתֵּם הַוֹקִיָּה מִן זְרוּהַר אִצְטְרָאִיבַּת נִיבּוּץ הַלֵּב. אִנְיִי אֲסָרַח וְאִפְרָהּ בְּהַזָּא בְּאִנְיִי תִלְפִיַת שְׂרַחָא עַן הָעוֹא רֵצ הַגַּנְיִיָּה הַמְתַּלְקָה בְּהָעֵלָא הָאֲסָסִי, בְּמָא פִּי דִלֵּךְ : הָאֵלֶם וְהַשְּׁעוֹר בְּעַדֵּם הַרְחָה פִּי מְנַמְּם זְרָע הַמְנַמְּם, הַדְּכִי מִן הַמִּמְכָּן אֲנִי יִעִיב תְּשִׁיגִיל הַבֵּד פִּי גַנְבַּת הַזְרָע. וְקִד וְזָחַת לִי כִּזֵּלֵךְ הַמְּחֵאֵר וְהַתְּעִידָת הַמְּחֵאֵלָה הַמְתַּלְקָה בְּהָעֵלָא הָאֲסָסִי, בְּמָא פִּי דִלֵּךְ:

- צָרַר יִלְחַץ בִּגְשָׁא הַרְנָה וְאִחְתָּל תְּנִיבַת הַרְנָה בְּאִיִּבְרָה, וְהוּא מָא יִסְתַּוְּבַב, אִחִיבָא, אִדְחָל מְסָרַף אִלֵּי תְּגוּוִיפ הַקִּפְצַס הַסְּדִיר.
- תְּנִיבַת גִּדָר הַלֵּב הַדְּכִי מִן הַמִּמְכָּן, פִּי חֵלָאִת נָדָרָה, אֲנִי יוֹדֵי אִלֵּי תְּסָרַב דַּם מְלוּס סִיסְטְדְּעִי תְּסָרַיִף תְּגוּוִיפ עֲשָׂא הַלֵּב מִן חֵלָל הַוֹחֲזַר בְּלִיִּבְרָה, וְחַתִּי אִגְרָא עֵמֶלִיָּה צָרּוּרָה אִחִיבָא.
- תְּחָרַק אִדְחָל הַאֵלֶקְטְרוֹדָת מִן מְכָאֵה הַדְּכִי סִיסְטְדְּעִי אִגְרָא עֵמֶלִיָּה מְעָאדָּה לְעֵרֵצ מוּזְעֵתֵה מִן גִּידִי.
- הַנְּזִיִף פִּי מְנַמְּם הַזְרָע הַדְּכִי יִסְתַּדְּעִי, אִחִיבָא, הַפְּתַח וְהַתְּסָרַיִף.
- הַאִלְתְּהָב פִּי מְנַמְּם הַעֵמֶלִיָּה הַגְּרָחִיָּה הַדְּכִי מִן הַמִּמְכָּן אֲנִי יִסְתַּוְּבַב אִיִּרָא הַהַגְהָא, וְכִזֵּלֵךְ הָעֵלָא הַמְּטוּסֵל בְּהַמְּצָאִיבַּת הַחִיבּוּיָה אִחִיבָא.
- חֵלָאִת הֵבוּט פִּי צִמְפַּת הַדַּם חֵלָל הָעֵמֶלִיָּה מִן הַמִּמְכָּן אֲנִי תוֹדֵי אִלֵּי הֵבוּט פִּי גְרִיָּאֵן הַדַּם אִלֵּי הַדְּמָאָג, וּמִן הַמִּמְכָּן פִּי חֵלָאִת נָדָרָה אֲנִי תוֹדֵי אִלֵּי צָרַר שְׁבִיבָה בְּהַחֵדֵת הַדְּמָאָגִי (CVA).
- תִּפְאֵק זְרוּהַר פְּסוֹר הַלֵּב, בְּמָא פִּי דִלֵּךְ אִמְכָאִיָּה הַפְּתַח הַרְנוּוִי הַדְּכִי מִן הַמִּמְכָּן יִסְתַּדְּעִי הַקִּיָּאֵם בְּאִעָדָּה תִּנְקַס פִּי אֲתֵּא הָעֵמֶלִיָּה אִו בְּעַדָּהּ.
- וְזָחַל לִי אֲנִי מִן הַמְּחֵאֵל בְּעַד הַזְרָע, אִיבְזָא, עַלִי מִן הַסְּנִיַן, חֵדוֹת עַדֵּם מִן הַתְּעִידָת הַמְתַּלְקָה בְּמִעֵאִשָּׁה הַהַגְהָא, בְּמָא פִּי דִלֵּךְ:
- כְּסוּר פִּי הַאֵלֶקְטְרוֹדָת אִו פִּי אִזַּלְהָא, הַתִּי מִן הַמִּמְכָּן אֲנִי תִסְתַּוְּבַב מְעוּאָדָּה אִגְרָא הָעֵמֶלִיָּה.
- אִעְטָל פְּנִיָּה פִּי הַהַגְהָא נִפְסֵה, הַתִּי מִן הַמִּמְכָּן אֲנִי תִסְתַּדְּעִי, פִּי חֵלָאִת נָדָרָה, הַחַגָּה אִלֵּי תְּגִיבֵירֵהּ.
- הַסְּדָמָה הַקִּהְרִבַּיִתָּה הַתִּי אִעְטִיָּהּ הַהַגְהָא מִן הַמִּמְכָּן אֲנִי תְּכּוֹן מוּלְמָה, וּמִן הַמִּמְכָּן, פִּי חֵלָאִת מְעִיָּה, אֲנִי תְּעִטִי מִן דוֹן אֲנִי יִכּוֹן הֵנָּה אִצְטְרָאִיבַּת הַנִּבּוּץ, אִיבְזָא, וְכִזֵּלֵךְ מִן גְּרָאָה חֲטָא הַהַגְהָא פִּי הַתְּמִיבִיר.

אִן נִסְבָּה אִנְתִּשָׂר כֻּלֵּךְ וְאִדְחָל מִן הַתְּעִידָת הַתִּי דְּכָרַת מְנַחְפְּזָה נִסְבִּיָּא . וּפִי חֵלָאִת נָדָרָה מִן הַמִּמְכָּן אֲנִי תִסְבִּיבַּת הַזֵּה הַתְּעִידָת בְּהַמּוֹת . אִעְטִי בְּהַזָּא מוּאִפְתִּי עַלִי תְּנִפִּיז הָעֵלָא הָאֲסָסִי. אִנְיִי אֲסָרַח וְאִפְרָהּ בְּהַזָּא בְּאִנְיִי תִלְפִיַת שְׂרַחָא, וְבְּאִנְיִי אֲדָרַק אֲנִי הֵנָּה אִחְתָּמָלָא לְאֲנִי יִנְזָח פִּי אֲתֵּא הָעֵלָא הָאֲסָסִי וְגוֹד חַגָּה אִלֵּי תוּסִיַע מְחִיבֵה, אִלֵּי תְּגִיבֵירֵהּ, אִו אִלֵּי אִתְּחָאז אִגְרָאִת אֲחֵרָא אִו אִזְאִפְיָהּ, בְּמָא פִּי דִלֵּךְ עֵמֶלִיָּת גְּרָחִיָּה אֲחֵרָא, מִן אֲגֵל אִנְפָּאז חַיָּה אִו מְנַע צָרַר גְּסִמָּנִי, לֹא יִמְכָּן תוּפְעָהּ אִלֵּי, בְּאִלְתָּאִיִד אִו כָּאמֵלָה, גִּיר אֲנִי מְעָנָהּ וְזָחַל לִי. וּבִנְאָה עֲלֵי, אִנְיִי אִוִּפֵק עַלִי דִלֵּךְ הַתוּסִיַע, אִיבְזָא, הַתְּגִיבֵיר, אִו תְּנִפִּיז אִגְרָאִת אֲחֵרָא אִו אִזְאִפְיָהּ, בְּמָא פִּי דִלֵּךְ עֵמֶלִיָּת גְּרָחִיָּה , סְתְּכוֹן, כְּמָא יִעְתִּד אֲטָבָא הַמוּסְסָה, חִיבּוּיָּה אִו מְטוּלוּבָה פִּי אֲתֵּא הָעֵלָא הָאֲסָסִי.

תְּעִטִי בְּהַזָּא מוּאִפְתִּי, אִיבְזָא, עַלִי תְּנִפִּיז תְּחִדִיר מוּזְעִי וְתִהְדֵּנָה עָאמָה, בְּעַד אֲנִי וְזָחַל לִי אֲנִי אִסְתְּדָאֵם הָאֲדוּיָה הַמְּהֵדָּה מִן הַמִּמְכָּן אֲנִי יוֹדֵי, פִּי אִחִיָּאֵן נָדָרָה, אִלֵּי אִצְטְרָאִיבַּת פִּי הַתְּנִפִּס וְאִלֵּי אִצְטְרָאִיבַּת פִּי עֵמֶל הַלֵּב, חֲסוּסָא לָדִי מְרִצִי הַלֵּב וּמְרִצִי הַהַגְהָא הַתְּנִפִּס, וְכִזֵּלֵךְ הַחֲזָר מַח תִּמֵּל לְחֵדוֹת רֵדָּה עֵמֶל תְּחִסְסִי לְמוּאָד הַתְּחִדִיר הַמוּזְעִי.

אִזָּא תְּנִפִּיז הָעֵלָא הָאֲסָסִי תַּחַת תְּאִיִר הַתְּחִדִיר הָעָאֵם פִּסְאֵתִלְקִי שְׂרַחָא עַן הַתְּחִדִיר מִן אִחְתְּסָסִי הַתְּחִדִיר.

אֲנִי עַלִי עֵלֵם, כְּמָא אֲנִי אִוִּפֵק עַלִי אֲנִי יִקְוִם בְּתְּנִפִּיז הָעֵלָא הָאֲסָסִי וְהַאִגְרָאִת אֲחֵרָא גְּמִיַעָה מִן סִיִּלְקִי עֲלֵי הַקִּיָּאֵם בְּכִזֵּלֵךְ, חֲסָב אֲנִי אֲנִי מִן הַמוּסְסָה וְתִעֲלִימָתָהּ . כְּמָא אֲנִי לֹא יִזְמֵן לִי אֲנִי יִנְפֵדָהּ כֻּלָּהּ אִו אֲנִי יִנְפֵדָּהּ חֲסָמָא מִנְהָ שְׁחָס מְעִיָּן, וּבִשְׂרַח אֲנִי תִתֵּם בְּהַמְּסוּלוּיָהּ הַמְּתַבְּעָה פִּי הַמוּסְסָה כְּמָא יִקְבְּצִי הָאֲחֵלֵן.

תּוֹקִיעַ הַמְרִיצִי/ה/חֲתִימַת הַחוּלָה

הַשָּׂעָה/ שְׂעָה

הַתְּאִרִיךְ/ הַתְּאִרִיךְ



הַחֲבֵרָה לְנִיְהוּל סִיכּוּנִים בְּרִפּוּאָה



הַהִסְתַּדְרוֹת הַרְפּוּאִית בִּישְׂרָאֵל
הַאיגוֹד הַקְּרִדִיוֹלוֹגִי בִּישְׂרָאֵל
הַחֲגוֹ הַיִּשְׂרָאֵלִי לְקִיצוּב וְאִלְקִטְרִפִּיזִיוֹלוֹגִיָּה

اسم الوصي (القراية) / שם האפוטרופוס (קירבה)

توقيع الوصي (في حالة فقد الأهلية، قاصر، أو مريض/ة نفسانيّة)

חתימת האפוטרופוס (במקרה של פסול דין, קטין/ה או חולה/ת נפש)

أقرُّ بهذا بأنني شرحت شفهيًّا للمريض /ة للوصيِّ على المريض /ة* كلِّ ما ورد أعلاه بالتفصيل المطلوب، وبأنَّها /ه وقَّعت/وقَّع على الموافقة أمامي، بعد أن اقتنعت بأنَّها /ه فهمت/فهم شروحي كاملة.

رقم الرخصة/ מס' רשיון

توقيع الطبيب/ة/ חתימת הרופא/ה

اسم الطبيب/ة/ שם הרופא/
*يرجى شطب الزائد/ מחק/י את המיותר



החברה לניהול סיכונים ברפואה



ההסתדרות הרפואית בישראל

האיגוד הקרדיולוגי בישראל

החוג הישראלי לקיצוב ואלקטרפיזיולוגיה